

Innehållsförteckning

CR72	2
Driver elektronisk expventil EVD 300.....	3
Driver elektronisk expventil EVD4.....	4
FCS.....	5
IR32 std 1	6
IR32 std 2	7
IR33	8
IR33 powerline	9
IRDR std	10
Macroplus	11
MasterCella II.....	12
Microchiller	13
Microchiller compact.....	14
MPX.....	15
PCO2.....	16
PCO terminal	17
PJ32	18
PlantWatch	19
PlantWatch PRO	20
PlantVisor embedded/PlantVisor PRO embedded.....	21
SST0.....	22
Tryckgivare SPK.....	23

CAREL

Marcatura **CE** / *CE labeling*

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /*Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C304	Description	CR72	Doc. Nu.	X304.02
--------------	------	-------------	------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
CR72x00aa0	Controllo universale sonda NTC <i>/Universal regulator NTC probe</i>	E304.00	EMC EN61000-3-2	02.10.95
CR72x10aa0	Controllo universale sonda PT100/NI100 <i>/Universal regulator PT100/NI100 probe</i>	E304.01	EN61000-3-3 EN55014	02.10.95
CR72x20aa0	Controllo universale sonda TC J/K <i>/Universal regulator TC J/K probe</i>	E304.02	EN50082-1	02.10.95
CR72x30aa0	Controllo universale ingresso 4÷20 mA <i>/Universal regulator input 4÷20 mA</i>	E304.03		02.10.95
CR72x40aa0	Controllo universale ingresso -1÷1/0÷10Vdc <i>/Universal regulator input -1÷1/0÷10Vdc</i>	E304.04	BT (LVD) EN 60730-1	02.10.95
CR72x50aa0	Controllo universale, 2 gradini, sonda PT1000 <i>/Universal regulator 2 ON/OFF outputs, PT1000 probe</i>	E304.05	EN 60730-2-9	02.10.95
x: aa = 00 aa = caratteri alfabetici / letters	1=1 uscita relè / 1 relay output 2=2 uscite relè / 2 relays output policarbonato standard Carel / frontal label standard CAREL Versione speciale con policarbonato frontale fornito da CAREL srl. Se il policarbonato frontale è a cura del cliente deve essere eseguita una prova di verifica ESD specifica. / Customized version using frontal label Carel made. If frontal label is customer made, ESD test must be done for each customer.			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

April 06, 1998

CAREL s.r.l.
Technical Direction
Ing. Umberto Bianchini



X304_02 Rev. 3.00 06.04.1998

00390499716600

CAREL

Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore
/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL S.p.A. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C518	Description	Driver RS485 per valvola di espansione (stepper bipolare)/ Expansion valve RS485 driver (stepper bipolar)	Doc. Nu.	X518.00
--------------	------	-------------	--	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
EVDaa003ef	Driver RS485 per valvola di espansione (stepper bipolare)/ Expansion valve RS485 driver (stepper bipolar)	E518.00	EMC EN 61326-1 +A1 +A2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 +A1	30/01/2003
aa:	00 = versione Carel./00 = Carel version caratteri alfabetici = versione personalizzata / letters=customized version	E435.00	BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	25/02/2000
e:	0= ingresso digitale / 0=digital input 1= ingresso sonda NTC/ 1=NTC probe input			
f:	0= imballo singolo / single package 1= imballo multiplo / multiple package			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

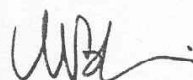
L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, October 08 2003

CAREL S.p.a.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



CE / CE labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL S.p.A. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C540	Description	Controllore PID con driver per valvola stepper bipolare/ PID controller with driver for two pole stepper valve	Doc. Nu.	X540.00
--------------	------	-------------	---	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
EVD00004ef	Controllore PID con driver per valvola stepper bipolare/ PID controller with driver for two pole stepper valve	E540.00	EMC EN 55014-1 EN 55014-1/A1 EN 55014-1/A2 EN 55014-2 EN 55014-2/A1 EN 61326-1 EN 61326-1/A1 EN 61326-1/A2 EN 61326-1/A3	21/04/2006
e:	0= con seriale tLAN / with tLAN serial port 1= con seriale RS485 già configurato per funzionamento con pCO in Plan/ with RS485 serial port already configured for operation with pCO over pLAN 2= con seriale RS485 già configurato per funzionamento con supervisore a 19200 baud/ with RS485 serial port already configured for operation with supervisor at 19200 baud 3= controllore con seriale tLAN già configurato per funzionamento con µChiller solo per valvole CAREL/ controller with tLAN serial port already configured for operation with µChiller only for CAREL valves 4= con seriale RS485 già configurato per funzionamento con pCO in pLAN solo per valvole CAREL/ with RS485 serial port already configured for operation with pCO over pLAN only for CAREL valves 5= con seriale RS485 già configurato per funzionamento con supervisore a 19200 baud solo per valvole CAREL/ with RS485 serial port already configured for operation with supervisor at 19200 only for CAREL valves			
f:	0= imballo singolo / single package 1= imballo multiplo / multiple package K= Kit/Kit			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, 28 July 2006

CAREL S.p.A.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



CARELMarcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

*Manufacturer's declaration of conformity*Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

<i>Project code</i>	C450	<i>Description</i>	Regolatori di velocità a parzializzazione di fase serie FCS / <i>phase-cutting fan speed regulator FCS series</i>	<i>Doc.Nu.</i>	X450.02
---------------------	------	--------------------	---	----------------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
FCS32040cd	Regolatori di tensione trifase a parzializzazione di fase, uscita 20A, alimentazione 400 Vac / <i>three-phase fan speed regulator, 20A output, voltage 400 Vac</i>	I450.01 I450.02	<i>EMC</i> EN 55014-1 EN 55014-2 EN 50081-1 <i>BT (LVD)</i> EN 60730-1	05/11/99 05/09/01
FCS34040cd	Regolatori di tensione trifase a parzializzazione di fase, uscita 40A, alimentazione 400 Vac / <i>three-phase fan speed regulator 40A output, voltage 400 Vac</i>	I450.01 I450.02	<i>EMC</i> EN 50082-2 EN 50081-2 (A) <i>BT (LVD)</i> EN 60730-1	05/11/99 05/09/01
c:	0= IP55 (con scatola) / <i>IP55 (with box)</i> 1= scheda a giorno			
d:	0= versione CAREL / <i>CAREL version</i> carattere alfabetico= versione personalizzata / <i>letters= customized version</i>			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, 26 September 2001

CAREL s.r.l.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



X450_02 Rev. 1.00 06/09/2001

00390499716600

CAREL

Marchatura **CE** / *CE labeling*

Dichiarazione di conformità del Costruttore

Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C409	Description	IR32 Universale	Doc. Nu.	X409.06
--------------	------	-------------	-----------------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
IR32a0bcde	Termostato 1 relè sonda NTC / <i>Thermostat 1 relay NTC probe</i>	E360.02 E360.06	EMC	05.09.95 22.02.96
IR32a1bcde	Termostato sonda Pt100 / <i>Thermostat Pt100 probe</i>	E409.01 E409.05	EN61000-3-2 EN61000-3-3	02.10.95 22.02.96
IR32a2bcde	Termostato sonda TC J/K / <i>Thermostat J/K TC probe</i>	E409.02 E409.06	EN55014 EN50082-1	02.10.95 22.02.96
IR32a3bcde	Termostato input 4÷20 mA / <i>Thermostat input 4÷20 mA</i>	E409.03		02.10.95
IR32a4bcde	Termostato input -0.5/ 1 V / <i>Thermostat input -0.5/ 1 V</i>	E409.07		22.02.96
Se IR=98	Display a led rossi e policarbonato frontale fornito da Carel srl. Se il policarbonato frontale è a cura del cliente deve essere eseguita una prova di verifica ESD specifica. <i>/Red led display and customized version using frontal label Carel made. If frontal label is customer made ESD test must be done for each customer.</i>	E409.04	BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	09.11.95
a:	V=1relè, W=2 relè, Z=4 relè / <i>V=1 relay, W=2 relays, Z=4 relays</i>			
b:	Solo per versione V: E=no IR e Buzzer, L=12÷24 Vac, H=110÷240 Vac <i>/Only V version: E=no IR and buzzer, L=12÷24 Vac, H=110÷240 Vac</i>			
c:	iniziali cliente / <i>customer capital letter</i>			
d:	personalizzazione cliente / <i>personalized item</i>			
e:	=0 imballo singolo, =1 imballo multiplo <i>/ =0 single package, =1 multiple package</i>			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

/ The Manufacturer declares that all the products indicated complied with European standards listed above to verify the completely respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

October, 27 1997

CAREL s.r.l.
Technical Direction
Ing. Umberto Bianchini



CARELMarcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

*/Manufacturer's declaration of conformity*Costruttore /*Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C360	Description	IR32 Freddo	Doc. Nu.	X360.06
--------------	------	-------------	-------------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
IR32SxLcde IR32MxLcde	Termostato sbrinatori 1 relè / <i>Thermostat with defrost 1 relais</i> Termometro / <i>thermometer</i>	E360.00	EMC EN61000-3-2	05.09.95
IR32PxLcde S90RDPW200	Termostato sbrinatori 1 relè / <i>Thermostat with defrost 1 relais</i> Interfaccia remota per IR32P / <i>Remote power for IR32P</i>	E360.01	EN61000-3-3 EN55014	05.09.95
IR32CxLcde IR32YxLcde	Termostato 4 relè / <i>Thermostat 4 relais</i> Termostato sbrinatori 2 relè / <i>Thermostat with defrost 2 relais</i>	E360.02	EN50082-1	05.09.95
IRTRRv0000 IR=98	Telecomando / <i>Remote controller</i> Versione speciale con display a led rossi e policarbonato frontale fornito da Carel srl. Se il policarbonato frontale è a cura del cliente deve essere eseguita una prova di verifica ESD specifica. / <i>Customized version with red display and using frontal label Carel made. If frontal label is customer made ESD test must be done for each customer.</i>	E360.03 E360.04	BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	25.09.95 09.11.95
IR32SxHcd0	Termostato sbrinatori 1 relè. Alimentazione 110-240 Vac / <i>Thermostat with defrost 1 relais. Power supply 110-240 Vac</i>	E360.06		22.02.96
x: c: d: e: v:	0=sonda NTC, 6=sonda PTC, altrimenti personalizzazione parametri / <i>0=NTC probe, 6=PTC probe, otherwise customized parameters</i> 0=No buzzer B=buzzer 0=No IR R=IR personalizzazione scigrafia o se 0=imballo singolo, 1=imballo multiplo / <i>customized version. 0=single package 1=multiple package</i> E=English, I=Italian, F=French, G=German, S=Spanish			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

/ The Manufacturer declares that all the products indicated complied with European standards listed above to verify the completely respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

October, 27 1997

CAREL s.r.l.
Technical Direction
Ing. Umberto Bianchini



CAREL

Marchatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL S.p.A. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C534	Description	IR33	Doc. Nu.	X534.00
--------------	------	-------------	------	----------	---------

Product code	Description	Test plan	Standards	date
IRaabcdehgh	IR33	I534.00	EMC	31/07/04
aa:	33 = versione Carel/33= <i>Carel version</i> caratteri alfabetici = versione personalizzata / <i>letters= customized version</i>		EN 61000-3-3+A1 EN 61000-3-2 EN 55014-1+A1 EN 55014-2+A1 EN 61326-1+A1+A2	
b:	M = 0 relè/ 0 relais ; S = 1 relè compressore/ 1 compressor relay; Y = 2 relè: compressore-sbrinamento/ 2 relais: <i>compressor-defrost</i> ; F = 3 relè: compressore-sbrinamento-ventilatore (no per opzioni A,M,L,T e V,X,Y,Z)/ 3 relais: <i>compressor-defrost-fan</i> ; (no for options A,M,L,T e V,X,Y,Z) C = 4 relè: compressore-sbrinamento-ventilatore-aux1 (no opzioni A,M,L,T)/ 4 relais: <i>compressor-defrost-fan-aux1</i> (no for options A,M,L,T)		BT (LVD) EN 61010-1 EN 60730-1 EN 60730-2-9	
c:	0 = NTC/NTC; 7 = NTC/PTC/ NTC/PTC			
d:	0 = 12 Vac/ 12 Vac L = 12/24 Vac/ 12/24 Vac A = 115 Vac (trasformatore) Mod. M,S,Y,F/115 Vac (transformer) M,S,Y,F Mod. E = 230 Vac (trasformatore) Mod. M,S,Y,F/230 Vac (transformer) M,S,Y,F Mod. H = 115/230 Vac (switching) Mod. S+Aux,Y,F,C/115/230 Vac (switching) S+Aux,Y,F,C Mod.			
e:	N = nessuna opzione/no options; A = relè ausiliario/ <i>auxiliary relay</i> ; R = ric. infrarossi/ <i>infrared</i> ; C = orologio/ <i>clock</i> ; B = orologio+ric. infrarossi/ <i>clock+infrared</i> ; M = ric. infrarossi+relè allarme/ <i>infrared+alarm relay</i> ; L = orologio+ relè allarme/ <i>clock+alarm relay</i> ; T = ric. infrarossi+orologio+relè allarme/ <i>infrared+clock+alarm relay</i> ; Per alimentazione E,A modelli S,Y/ for E,A power supply S,Y models P = 16A/16A; Q = 16A+ric. infrarossi/16A+ <i>infrared</i> ; S = 16A+orologio/ 16A+ <i>clock</i> ; U = 16A+ ric. Infrarossi+orologio/ 16A+ <i>infrared+ clock</i> ; V = 16A+ relè aux/ 16A+ <i>aux relay</i> ; X = 16A+ relè aux.+ric. infrarossi / 16A+ <i>aux. relay+infrared</i> ; Y = 16A+ relè aux.+orologio / 16A+ <i>aux. relay+clock</i> ; Z = 16A+ relè aux.+orologio+ric. infrarossi/ 16A+ <i>aux. relay+clock+infrared</i> ;			
f:	0 = morsetti a vite 180° (alimentazioni 0,L,H a 90°)/ <i>screw terminal blocks 180° (power supply 0,L,H at 90°)</i> 1 = faston 90°+estraibili (sonde) (no alimentazioni 0,L,H)/ <i>faston 90°+removable terminal blocks (probes) (no power supply 0,L,H)</i> 2 = morsetti estraibili con parte estr. a 90° (con alimentazioni 0,L,H e modelli Y (opzioni A,M,L,T), F e C (opzioni N,R,C,B) con parte estraibile a 180°)/ <i>removable terminal blocks with remov. part at 90° (power supply 0,L,H and models Y (options A,M,L,T), F e C (options N,R,C,B) with remov. part at 180°)</i> 3 = faston 90°+a vite 180° (sonde) (no alim. 0,L,H)/ <i>90° faston+screw terminal blocks 180° (probes) (no power supply 0,L,H)</i> 5 = morsetti a vite 180° cavo vert. (no alim. 0,L,H)/ <i>screw terminal blocks 180°vertical cable (no power supply 0,L,H)</i>			
g:	0 = standard/ <i>standard</i> x = carattere alfabetico= versione personalizzata / <i>letter= customized version</i>			
h:	0 = imballo singolo/ <i>single package</i> 1 = imballo multiplo/ <i>multiple package</i> K = kit/ <i>kit</i>			

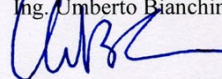
Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura./

The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions. The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, February 18 2005

CAREL S.p.A.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



CAREL

 Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore /Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL S.p.A. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C584	Description	IR33 POWERLINE	Doc. Nu.	X584.00
--------------	------	-------------	----------------	----------	---------

Product code	Description	Test plan	Standards	date
IRaabcdefg	IR33 POWERLINE	I584.01 I584.02	EMC	5/10/05 7/02/06
aa:	33=versione Carel / 33-Carel version; caratteri alfabetici=versione personalizzata / letters= customized version		EN 61000-3-2 EN 61000-3-3+A1	
b:	S=1 relè compressore / 1 compressor relay Y=2 relè: compressore-sbrinamento / 2 relais: compressor-defrost F=3 relè: compressore-sbrinamento-ventilatore (no opzioni G,K,O,W)/3 relais: compressor-defrost-fan (no options G,K,O,W)		EN 55014-1+A1 EN 55014-2+A1 EN 61000-6-4 EN 61326-1+A1+A2	
c:	0=NTC / NTC		BT (LVD) EN 61010-1	
d:	A=115 Vac (trasformatore) Mod. S,Y,F/115 Vac (transformer) S,Y,F Mod. E=230 Vac (trasformatore) Mod. S,Y,F/230 Vac (transformer) S,Y,F Mod.		EN 60730-1+ A1+A2++A11+A12 + A13+A14+A15+A16+A1 7+A18	
e:	H=2HP / 2HP I=2HP+ric.infrarossi / 2HP+infrared E=2HP+orologio / 2HP+clock F=2HP+ric.infrarossi+orologio / 2HP+infrared+clock; G=2HP+relè aux / 2HP+aux relays; K=2HP+relè aux+ric.infrarossi / 2HP+aux relays+infrared; O=2HP+relè aux+orologio / 2HP+aux relays+ clock; W=2HP+relè aux+orologio+ ric.infrarossi / 2HP+aux relays+clock+infrared		EN 60730-2-9+ A1+A2+A11+A12	
f:	Modello PowerLine COM. Relè non isolato / PowerLine model COM. not isolated relay A=morsetti a vite 180° (potenza 24A) / screw terminal blocks 180° (24A power) B=morsetti a vite 180° (potenza 24A) sonde estraibili / screw terminal blocks 180° removable probes (24A power) C=morsetti a vite 180° / screw terminal blocks 180° D=morsetti estraibili potenza e sonde / removable terminal blocks power and probes Modello PowerLine COM. Relè isolato / PowerLine model COM.isolated relay F=morsetti a vite 180° (potenza 24A) / screw terminal blocks 180° (24A power) L=morsetti a vite 180° (potenza 24A) sonde estraibili / screw terminal blocks 180° removable probes (24A power) M=morsetti a vite 180° / screw terminal blocks 180° N=morsetti estraibili potenza e sonde / removable terminal blocks power and probes			
g:	0=standard / standard x=carattere alfabetico= versione personalizzata / letter= customized version			
h:	blank=imballo singolo / single package 1=imballo multiplo (20pezzi) / multiple package (20 pcs) 5= imballo multiplo (50pezzi) / multiple package (50 pcs) K=kit / kit			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni. L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura./

The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions. The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, 23 July 2007

 CAREL S.p.A.
 Technical Director
 Ing. Umberto Bianchini





Marcatura **CE** / *CE labeling*

Dichiarazione di conformità del Costruttore

Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C222	Description	Macroplus	Doc. Nu.	X222.04
--------------	------	-------------	-----------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
MACRONEWab MPNEWxxxab	Controllore con tastiera e display / <i>Controller with keyboard and display</i>	E222.00	EMC EN61000-3-2 EN61000-3-3	20/02/96
INTMNEWB0H INTMNEWB00 INTMNEWB10 INTMNEWB11 INTMNEWA00	Interfacce morsetti a vite / <i>Interface with screws terminal blocks</i>		EN55014 EN50082-1 BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	
INTMNEWB2H INTMNEWB20 INTMNEWD10 INTMNEWD11 INTMNEWA20 INTMNTCB2H INTMNTCB20 INTMNTCD10 INTMNTCD11	Interfacce morsetti estraibili / <i>Interface with male-female terminal blocks</i>			
a: 0, V b: 0, 1 xxx	0=Montaggio orizzontale/ <i>Horizontal mounting</i> V = Montaggio verticale/ <i>Vertical mounting</i> 0=LCD 4x20 8mm. 1=LCD 4x20 5mm. versioni con policarbonato personalizzato/ <i>Customized version</i>			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'immunità alle scariche elettrostatiche a contatto diretto deve essere garantita dal costruttore finale proteggendo dai contatti diretti le schede elettroniche, nelle normali operazioni di funzionamento e manutenzione.

/ The Manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above to verify the complete respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

Electrostatic discharge immunity must be guaranteed by final product manufacturer preventing direct contacts between operators and electronic boards during normal use and maintenance.

July 31, 1997

CAREL s.r.l.
Technical Direction
Ing. Bianchini

X222_04.doc Rev. 3.00 31.07.1997

00390499716600

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: **CAREL Industries S.r.l.**
Via dell'Industria, 11 35020 Brugine (PD) Italy

MasterCella new series

Code	Description
MDa bcdefgh	
aa:	33 = CAREL version letters= customized version
b:	A = 3 relais: compressor-Aux1-Aux2 D = 5 relais: compressor-defrost-fan-Aux1-Aux2
c:	0 = 16A, 16A, 8A, 8A, 16A, 2 = 30A, 16A, 8A, 8A, 16A, 5 = 30A, 16A, 8A, 8A, 2HP
d:	E = 230 Vac transformer, F = 230 Vac transformer with sectionneur
e:	N = no options+green display, R = infrared+green display C = clock+green display, B = clock+infrared+green display P = no options+blue display, Q = infrared+blue display T = clock+blue display, S = clock+infrared+blue display
f:	0 = 180° screw terminal blocks+35° spring terminal block (probes, ser.) 1 = 180° faston+ 180° removable terminal block (probes, ser.) 2 = 180° removable terminal block 3 = 180° faston + 35° spring terminal block 4 = 180° screw terminal blocks + 35° screw terminal blocks (probes, ser.) 5 = 180° screw terminal blocks 6 = 180° faston, 180° screw terminal block 7 = 180° removable terminal, 180° screw terminal block (probes, ser.)
g:	0 = standard, X = alphanumeric= customized version, P = with probes
h:	blank = single package; 1 = multiple package; k = kit

The manufacturer declares that all the above indicated products are in accordance with the EC Directives:

2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD)

and comply with the requirements of the following European standards:

EMC: EN 55014-1, EN 55014-1/A1, EN 55014-1/A2, EN 55014-2, EN 55014-2/A1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-6-4, EN 61326-1, EN 61326-1/A1, EN 61326-1/A2

LVD: EN 60730-1, EN 60730-1/A11, EN 60730-1/A12, EN 60730-2-9, EN 60730-2-9/A1, EN 60730-2-9/A11, EN 61010-1.

Brugine, 26th May 2010

CAREL INDUSTRIES S.r.l.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



CAREL

Marcatura **CE** / *CE labeling*

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C384	Description	Microchiller	Doc. Nu.	X384.05
--------------	------	-------------	--------------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
MCH****1ab	Controllo per chiller e pompe di calore / <i>Chiller and heat pump controller</i>	E384.00	EMC	15/02/96
MCH****2ab	Espansione 2° compressore / <i>2nd compressor extension</i>	E384.10	EN61000-3-2	12/06/96
MCHTERnnLb	Tastiera e display locale / <i>Local keyboard and display</i>	E384.02	EN61000-3-3	20/06/97
****	COMP= costante per prodotti standard CAREL / <i>constant for standard CAREL products</i>		EN55014	
	CP**= costante + caratteri alfabetici = versione personalizzata / <i>constant + letters = customized version</i>		EN55104	
a	A= terminazioni a faston / <i>faston terminal blocks</i>		EN50082-1	
	B= terminazioni a morsetti / <i>screws terminal blocks</i>		EN50082-2	
nn	Versione personalizzata con serigrafia sul frontale.		BT (LVD)	
	00 = versione Carel / <i>Customized version 00=Carel version</i>		EN 60730-1	
b	0 = imballo singolo / <i>single pack</i>		EN 60730-2-9	
	M= imballo multiplo / <i>multiple pack</i>			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

L'immunità alle scariche elettrostatiche a contatto diretto deve essere garantita dal costruttore finale proteggendo dai contatti diretti le schede elettroniche, nelle normali operazioni di funzionamento e manutenzione. Le piazzole metallizzate utilizzate per il fissaggio meccanico della scheda devono essere collegate alla terra tramite le apposite torrette metalliche.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Electrostatic discharge immunity must be guaranteed by final product manufacturer preventing direct contacts between operators and electronic boards during normal use and maintenance.

Supplied metallic parts must be used to fix board to ground.

Brugine May 05, 1998

CAREL s.r.l.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini



X384_05 Rev. 3.00 05.05.1998

0039049716600

CAREL

Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore
/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

<i>Project code</i>	C443	<i>Description</i>	Dispositivo elettronico compatto per il controllo di chiller monocompressore <i>/Electronic compact controller for single-compressor chillers</i>	<i>Doc. Nu.</i>	X443.01
---------------------	------	--------------------	--	-----------------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
MCHSMLabxy	Dispositivo elettronico compatto per il controllo di chiller monocompressore <i>/Electronic compact controller for single-compressor chillers</i>	E443.00 E443.01	EMC EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55014 EN50082-1 EN50082-2	06/02/98 30/03/98
ab= caratteri alfabetici / letters x: y:	personalizzazione grafica/ <i>customized version</i> 00= standard Carel 0= no opzioni / <i>no options</i> I= opzione IR+ buzzer / <i>IR option + buzzer</i> 0= imballo singolo / <i>single pack</i> M= imballo multiplo / <i>multiple pack</i>		BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

/ The Manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above to verify the completely respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

November 23, 1998

CAREL s.r.l.
 Technical Manager
 Ing. Umberto Bianchini



CAREL

Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C467	Description	IRMPX Master/ Slave Canalizzati	Doc. Nu.	X467.00
--------------	------	-------------	---------------------------------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
IRMPXabcde	Master/ Slave Canalizzati / Master Slave for multiplexed cabinets	A03ICE01	EMC	24/03/99
a:	0= Slave due relè / two relays slave 1= Slave 4 relè/ four relays slave M= Master		EN50081-1 EN50081-2 EN55014-1	
b:	0= nessuna opzione/ no options M= con seriale RS485/ RS485 serial board A= opzione IR + Buzzer/ IR+ Buzzer B= opzione seriale RS485 + Buzzer/ RS485 serial board + Buzzer		EN55014-2 EN50082-1 EN50082-2	
c:	0= versione Carel/ Carel version carattere alfabetico=versione personalizzata/ letter= customized version		BT (LVD) EN 60730-1	
d:	= numero progressivo personalizzazione strumento/ progressive number for customized version			
e:	0= imballo singolo/ single package 1= imballo multiplo/ multiple package			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The Manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above to verify the completely respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine July 24, 2000

CAREL s.r.l.
Technical Manager
Ing. Umberto Bianchini



X467_00 Rev. 0.00 24.07.00

00390499716600

CARELMarcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL s.r.l. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C461	Description	pCO2	Doc. Nu.	X461.01
--------------	------	-------------	------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
PCO2aacdef	Controllore elettronico/ <i>electronic controller</i>	E461.00 I461.02	EMC EN61000-3-2	24/07/00 19/12/00
aa: c: d: e: f:	00 = versione Carel/00 = <i>Carel version</i> caratteri alfabetici= versione personalizzata / <i>letters= customized version</i> 0= uscita digitale a relè/ <i>relais digital output</i> 1= con 1 uscita con relè stato solido/ <i>with one solid state relay output</i> 2= con 2 uscite con relè stato solido/ <i>with two solid state relay output</i> 3= con 3 uscite con relè stato solido/ <i>with three solid state relay output</i> A= 1 Mbyte di memoria Flash senza Display/ <i>A=1 Mbyte Flash memory without Display</i> ; B= 1 Mbyte di memoria Flash con Display/ <i>B=1 Mbyte Flash memory with Display</i> ; C= 2 Mbyte di memoria Flash senza Display/ <i>C=2 Mbyte Flash memory without Display</i> ; D= 2 Mbyte di memoria Flash con Display/ <i>D=2 Mbyte Flash memory with Display</i> ; E= 3 Mbyte di memoria Flash senza Display/ <i>E=3 Mbyte Flash memory without Display</i> ; F= 3 Mbyte di memoria Flash con Display/ <i>F=3 Mbyte Flash memory with Display</i> ; G= 4 Mbyte di memoria Flash senza Display/ <i>G=4 Mbyte Flash memory without Display</i> ; H= 4 Mbyte di memoria Flash con Display/ <i>H=4 Mbyte Flash memory with Display</i> S= small, M= medium, L= large 0=imballo singolo/ <i>single package</i> 1= imballo multiplo/ <i>multiple package</i>		EN55014-1 EN55014-2 EN50081-2 EN50082-2 BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	
PCO200PRNf PCO200485f PCO200MDMf PCO2aaKEYf PCO20L485f PCO20LFTTf PCO20gMEMf	scheda opzione stampante/ <i>optional printer board</i> scheda seriale RS485/ <i>RS485 serial board</i> scheda opzione modem/ <i>optional modem board</i> chiave di programmazione / <i>programming key</i> scheda opzione Echelon in RS485/ <i>optional RS485 Echelon board</i> scheda opzione Echelon in FTT/ <i>optional FTT Echelon board</i> scheda opzione memoria(g:capacità di memoria)/ <i>optional FLASH board (g: FLASH size)</i>			
PCO20DCDCf	Modulo alimentatore DC/DC/ <i>DC/DC power supply module</i>	I461.01	EMC EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 50081-2 EN 50082-2 BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	29/09/00

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.
The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions. The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, December 18 2001

CAREL s.r.l.
Technical Manager
Ing. Umberto Bianchini


X461_01 Rev. 1.00 18/12/01

00390499716600

CARELMarcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C348	Description	Terminale locale pCO	Doc. Nu.	X348.03
	C434				X434.01
	C448				X448.00

Product code	Description	Test plane	Standards	date
PCOTnndefg	Terminale locale pCo / pCo local terminal	E348.00	EMC	20/02/96
		E348.10	EN61000-3-2	10/10/96
		E348.01	EN61000-3-3	25/09/97
		E434.00	EN55014	27/02/97
PCOIInndefg	Terminale locale pCo da pannello / Panel mounting pCo local terminal	E448.00	EN50082-2	18/03/98
		E448.01		07/07/97
nn:	Versione personalizzata con serigrafia sul frontale / Customized version Se il policarbonato frontale è a cura del cliente deve essere eseguita una prova di verifica ESD specifica / Customized frontal label Carel made. If frontal label is customer made ESD test must be done for each customer. 00 = versione Carel / 00 = Carel version 01 = versione Carel stage control / 01 = stage control Carel version		BT (LVD) EN 60730-1 EN 60730-2-9	
d:	0 = senza uscita stampante / 0 = no printer output S = con uscita stampante / S = with printer output P = predisposizione per stampante / P = printer set up			
e:	L = display LED / L = LED display C = display LCD / C = LCD display G = display grafico / G = graphic display			
f:	numero = numero cifre led / number = number of led digits lettera = tipo di display LCD / letter = type of LCD display			
g:	0 = standard Carel / 0 = standard Carel B = LCD retroilluminato / B = LCD back lighted 1/9 = numero progressivo personalizzazione strumento / serial number for customized version			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine April 22, 1998



CAREL s.r.l.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini

X348_03 Rev. 3.00 22/04/1998

00390499716600

CAREL

Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL S.p.A. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C475	Description	PJ32 termostato plug-in	Doc. Nu.	X475.01
Product code	Description	Test plane	Standards	date	
PJ**Sabcde	Termostato con funzione sbrinamento 1 relè temperatura normale / <i>Thermostat with defrost 1 relay normal temperature</i>	E475.01	EMC	03/02/2000	
PJ**Yabcde	Termostato per unità statiche a bassa temperatura con funzione sbrinamento 2 relè / <i>Thermostat for low temperature static evaporator units with defrost 2 relays</i>	E475.04 E475.05	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 50082-1 EN 50082-2 EN 50081-1 EN 50081-2	30/08/2001 30/08/2001	
PJ**Xabcde	Termostato per unità statiche a bassa temperatura con funzione sbrinamento 2 relè + 1 ingresso digitale / <i>Thermostat for low temperature static evaporator units with defrost 2 relays + 1 digital input</i>				
PJ**Cabcde	Termostato per unità ventilate a bassa temperatura con funzione sbrinamento 3 relè / <i>Thermostat for low temperature ventillated evaporator units with defrost 3 relays</i>				
** = 32	Versione CAREL / <i>CAREL version</i>		BT (LVD)		
** = caratteri alfabetici / letters	Versione personalizzata con policarbonato frontale fornito da CAREL. Se il policarbonato frontale è a cura del cliente deve essere eseguita una prova di verifica ESD specifica / <i>Customized version using facial label Carel made. If facial label is customer made ESD test must be done for each customer.</i>		EN 60730-1 EN60730-2-9		
a:	0= sonda NTC / <i>NTC probe</i> 1= sonda NTC + ingresso digitale + buzzer / <i>NTC probe+1 digit input + buzzer</i> 2= sonda NTC + ingresso digitale + allarme / <i>NTC probe+1 digit input + alarm</i> 6= sonda PTC / <i>PTC probe</i> 7= sonda PTC + ingresso digitale + buzzer / <i>PTC probe+1 digit input + buzzer</i>				
b:	0 = versione normale / <i>top version</i> E = versione economica / <i>basic version</i> P = con relè di potenza / <i>power version</i> H = con 2HP versione top / <i>with 2 HP top version</i> F = con 2HP vers. economica / <i>with 2HP economic version</i> V = vers. scheda di potenza esterna 1 relè 2HP / <i>external power board vers. 1 relay 2HP</i> W = vers. scheda di potenza esterna 2 relè 2HP / <i>external power board vers. 2 relays 2HP</i>				
c:	0=230 Vac 1=110 Vac/dc L= 12Vac V= 110Vac con display verde / <i>110Vac green display</i>				
d:	0/9 numero progressivo personalizzazione strumento / <i>serial number for customized version</i>				
e:	0= imballo singolo / <i>single pack</i> K= imballo multiplo (kit) / <i>multiple pack (kit)</i>				
PJOPZ48500	seriale RS485 / <i>RS485 serial</i>	I475.03		28/07/00	
PJOPZHACPO	modulo HACCP / <i>HACCP module</i>				

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura / *The Manufacturer declares that all the products indicated compliance the European standards listed above to verify the complete respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.*

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

February 22, 2002

CAREL S.p.A.
Sede e Stabilimento: 35020 BRUGINE (PD)
Zona Ind. Via dell'Industria, 11
Tel. 0499 718 311 - Fax 0499 718 300
Cap. Soc. € 5.000.000 Int. vers.
Cod. Fisc. e Partita IVA 003904997166606600

CAREL S.p.A.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini

X475_01 Rev. 4.00 22.02.02

CAREL

Marchatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL s.r.l. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C485	Description	Plantwatch	Doc. Nu.	X485.00
--------------	------	-------------	------------	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
PLWaabcdde	Plantwatch	I485.00 I485.01	EMC EN 55014-1 EN 55014-2 EN 50081-1 EN 50081-2 EN 50082-1 EN 61000-6-2 EN 55022	02/03/01 02/03/01
PLW0Pffffe	Accessori Plantwatch/ Plantwatch Accessories			
aa:	00= versione Carel/ 00= Carel version caratteri alfabetici= versione personalizzata/ letters= customized version		BT (LVD) EN 60950 EN 60730-1	
b:	B= modello base 230V/ 230V basic model U= modello base 110V USA/ 110V USA basic model M= modello base + modem/ basic model + modem			
c:	Gruppo di Lingue: 0= (ITA-ING-FRA-TED-SPA)/ Languages Group: 0= (ITA-ENG-FRE-GER-SPA)			
dd:	opzioni/ options			
e:	0= imballo singolo, 1= imballo multiplo / 0= single package, 1= multiple package			
fff	PRD= stampante mod. din/ din printer PRT= stampante da tavolo/ table printer			
g:	opzioni/ options			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The Manufacturer declares that all the products indicated compliance the European standards listed above to verify the complete respect to essential requirements from 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions. The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

July 19, 2001

CAREL s.r.l.
Technical Manager
Ing. Umberto Bianchini

X485_00 Rev. 1.00 19.07.2001

00390499716600



EC Declaration of Conformity

Manufacturer: **CAREL Industries S.r.l.**
 Via dell'Industria, 11 35020 Brugine (PD) Italy

PlantWatchPRO

Code	Description
PWaaab000c	
aaa:	PRO = standard Carel version **0 = customized version (**= letters)
b:	0 = standard M = with PSTN internal modem
c:	0 = single package 1 = multiple package

The manufacturer declares that all the above indicated products are in accordance with the EC Directives:

2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD)

and comply with the requirements of the following European standards:

EMC: EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
 EN 55022, EN 55022/A1, EN 55022/A2, EN 55024,
 EN 55024/A1, EN 55024/A2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-12,
 EN 61000-3-3, EN 61000-3-3/A1, EN 61000-3-3/A2/IS1,
 EN 61000-3-11

LVD: EN 60950-1.

Brugine, 20th May 2010

CAREL INDUSTRIES S.r.l.
 Technical Director
 Ing. Umberto Bianchini





Marcatura **CE** / **CE** labelling

Dichiarazione di conformità del Costruttore
/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL S.p.A. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C497 C600	Description	PlantVisor Embedded PlantVisor PRO Embedded	Doc. Nu.	X497_600.00
--------------	--------------	-------------	--	----------	-------------

Product code	Description	Test plan	Standards	date
PVaaabBLEc	PlantVisor Embedded	1497.00/ 1600.00	EMC EN 61000-3-2 EN 61000-3-3+A1 EN 55022+A1+A2 EN 55024+A1+A2	20/06/2008
PPddeefgc	PlantVisor PRO Embedded			
aaaa:	STD= versione Carel/ Carel Version **0= versione personalizzata/ customized version (*=caratteri alfanumerici/ letters)		BT EN 60950-1+A11	
b:	E= Inglese/English; I= Italiano/Italiano; F= Francese/French; D= Tedesco/German; S= Svedese/Swedish; N= Spagnolo/Spanish; P= Portoghese/Portuguese; C= Ceco/Czech; G= Greco/Greek; R= Russo/Russian			
c:	0= imballo singolo/single package 1= imballo multiplo/multiple package			
ddd:	STD= versione Carel/Carel Version VAR= VAR ESB= Embedded **0= versione personalizzata/ customized version (*=caratteri alfanumerici/ letters)			
ee:	00= versione Carel/ Carel Version **= numero progressivo per versione personalizzata/ progressive number for customized version			
f:	L= locale advanced/ advanced local B= locale Basic/ basic local S= locale small/ small local			
g:	E= PC Embedded basic P= PC Embedded large			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 2006/95/CE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/The Manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above to verify the completely respect to essential requirements from 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine, 16 July 2008

CAREL S.p.A.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini

CAREL

Marcatura **CE** / **CE** labeling

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore /Manufacturer: CAREL s.r.l. via Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

Project code	C446	Description	sonde temperatura-umidità / temperature - humidity probe	Doc. Nu.	X446.00
--------------	------	-------------	---	----------	---------

Product code	Description	Test plane	Standards	date
ASbdefnng	Sonda di temperatura - umidità / temperature - humidity probe	E446.01 E446.03 E446.04	EMC EN55014 EN55104	03/04/98 03/04/98 05/11/98
SSTOBNP*0	Sonda di temperatura 10 mV/°C LM35 / temperature probe 10 mV/°C LM35	E446.02	EN50081-1 EN50082-1 EN50082-2	18/11/97
b:	D = sonda da condotta / duct probe I = sonda da immersione / immersion temperature probe E = sonda esterna / external probe P = sonda da ambiente tecnico / general purpose probe W = sonda da parete / wall probe		BT (LVD) EN 60730-1	
c:	T = temperatura / temperature H = umidità / humidity			
d:	C = temperatura e umidità / temperature and humidity 0 = no sensore umidità / without humidity sensor 1 = sensore umidità 10/90% ur / with humidity sensor 10/90% rh 2 = sensore umidità 0/100% ur / with humidity sensor 0/100% rh			
e:	0 = no sensore temperatura / without temperature sensor 1 = sensore NTC / NTC sensor 3 = sensore PT1000 / PT1000 sensor			
f:	0 = uscita universale / universal output 1 = uscita NTC / NTC output			
nn:	00 = standard CAREL / standard CAREL caratteri alfabetici = identificativo cliente / letter = customization			
g:	0 = standard 1/9 = numero progressivo personalizzazione strumento / serial number for customized version			

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 73/23/CEE sulla sicurezza delle apparecchiature in bassa tensione (BT) e successive integrazioni.

L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura.

/ The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) and revisions.

The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.

Brugine November 13, 1998

CAREL s.r.l.

Technical Director

Ing. Umberto Bianchini



X446_01 Rev. 2.00 13/11/1998

00390499716600

CAREL

Marcatura **CE** / *CE labeling*

Dichiarazione di conformità del Costruttore

/Manufacturer's declaration of conformity

Costruttore / *Manufacturer*: CAREL S.p.A. via dell'Industria, 11 BRUGINE (PD) ITALY

<i>Project code</i>	SPK	<i>Description</i> : Trasduttori di pressione/ Pressure transducers	<i>Doc. Nu.</i>	SPK.00
---------------------	-----	--	-----------------	--------

Product code	Description	Standards	Date
SPK1000000 SPK2500000 SPK3000000	Trasduttori di pressione 4...20 mA-maschio/ 4 to 20 mA Pressure transducer-male	EMC EN 61000-6-2 EN 61000-6-4	20/10/95
SPKT00a1C0	Trasduttori di pressione 4...20 mA- femmina/ 4 to 20 mA Pressure transducer-female	EMC EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 61000-6-4	01/09/04
a:	1= da 0 a 10 bar/ 0 to 10 bar 2= da -0,5 a 7 bar/ -0,5 to 7 bar 3= da 0 a 30 bar/ 0 to 30 bar 4= da 0-18,2 bar/ 0 to 18,2 bar B= da 0 a 44,8 bar/ 0 to 44,8 bar		

Il costruttore dichiara che tutti i prodotti sopra descritti sono stati provati e risultano conformi alle norme indicate per verificare il rispetto dei requisiti essenziali richiesti dalle Direttive 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e successive integrazioni. L'identificativo del costruttore e la compilazione del foglio istruzioni (quando non fornito da CAREL) nonché i suoi contenuti, sono, per il rispetto delle norme indicate, a cura e responsabilità del costruttore finale dell'apparecchiatura. / *The manufacturer declares that all the indicated products complied with the European standards listed above in order to verify the complete respect to essential requirements established by the 89/336/EEC (EMC) and revisions. The manufacturer identification and the compilation of the instructions (when not given by CAREL) as well as the contents, must be carefully drawn up by the final manufacturer.*

Brugine, 25 November 2005

CAREL S.p.A.
Technical Director
Ing. Umberto Bianchini

